

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

11 MARS 1992

PROPOSITION DE LOI

**tendant à octroyer aux travailleurs
indépendants une pension de retraite
et de survie au moins égale au
montant annuel du revenu
garanti aux personnes âgées**

**(Déposée par Mme Delruelle
et M. Duquesne)**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

De nombreux travailleurs indépendants vivent encore, à l'âge de la retraite, dans des conditions fort pénibles.

En effet, le régime actuel des pensions de retraite et de survie des indépendants a parfois des effets désastreux.

Certains indépendants perçoivent lors de leur retraite des montants inférieurs à ceux qui sont octroyés soit aux personnes âgées bénéficiant du minimum garanti, soit aux personnes bénéficiant du minimex.

Pareille situation est intolérable.

Les montants repris à l'article 2 de la proposition de loi, soit 127 884 francs et 96 076 francs, correspondent à l'indice en vigueur au 1^{er} janvier 1987, respectivement à :

- 245 827 francs pour les personnes mariées;
- 184 371 francs pour les personnes isolées.

(*) Première session de la législature n° 48.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

11 MAART 1992

WETSVOORSTEL

**tot toekenning aan de zelfstandigen
van een rust- en overlevingspensioen
dat ten minste gelijk is aan
het jaarlijkse bedrag van het
gewaarborgd inkomen voor bejaarden**

**(Ingediend door mevrouw Delruelle
en de heer Duquesne)**

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Talrijke gepensioneerde zelfstandigen leven in zeer moeilijke omstandigheden.

Het huidig stelsel van rust- en overlevingspensioenen voor zelfstandigen heeft immers vaak rampzalige gevolgen.

Sommige zelfstandigen ontvangen een pensioen dat lager is dan de bedragen toegekend zowel aan bejaarden die het gewaarborgd minimum krijgen, als aan personen die het bestaansminimum krijgen.

Deze toestand is ontoelaatbaar.

De bedragen vermeld in artikel 2 van dit wetsvoorstel, namelijk 127 884 frank en 96 076 frank, stemmen — volgens het indexcijfer van 1 januari 1987 — respectievelijk overeen met :

- 245 827 frank voor gehuwden;
- 184 371 frank voor alleenstaanden.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

Par comparaison, rappelons que le montant de la pension des indépendants s'établit, au même indice, respectivement à :

- 194 031 francs pour les personnes mariées;
- 155 225 francs pour les personnes isolées.

J. DELRUELLE
A. DUQUESNE

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La pension minimum des travailleurs indépendants ne peut être inférieure au montant du revenu garanti aux personnes âgées.

Art. 2

A l'article 9, § 1^{er}, 1° et 2°, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, les montants de 105 016 francs et 84 013 francs sont remplacés respectivement par 127 884 francs et 92 076 francs.

Art. 3

A l'article 11 du même arrêté royal, le montant de 84 013 francs est remplacé par le montant de 92 076 francs.

Art. 4

La pension minimum des travailleurs indépendants suivra obligatoirement l'évolution des taux alloués aux bénéficiaires du revenu garanti aux personnes âgées.

26 février 1992.

J. DELRUELLE
A. DUQUESNE

Ter vergelijking geven wij hierna de pensioenen voor zelfstandigen volgens hetzelfde indexcijfer :

- 194 031 frank voor gehuwden;
- 155 225 frank voor alleenstaanden.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Het minimumpensioen voor zelfstandigen mag niet lager zijn dan het bedrag van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Art. 2

In artikel 9, § 1, 1° en 2°, van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, worden de bedragen 105 016 frank en 84 013 frank respectievelijk vervangen door 127 884 frank en 92 076 frank.

Art. 3

In artikel 11 van hetzelfde koninklijk besluit wordt het bedrag 84 013 frank vervangen door het bedrag 92 076 frank.

Art. 4

Het minimumpensioen voor zelfstandigen moet de evolutie volgen van de bedragen uitgekeerd aan de personen die recht hebben op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

26 februari 1992.